PADOMES REGULA (EK) Nr. 2167/2005

(2005. gada 20. decembris),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1467/2004, ar ko piemēro galīgos antidempinga maksājumus polietilēntereftalāta (PET) importam, kura izcelsme cita starpā ir Ķīnas Tautas Republikā

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1995. gada 22. decembra Regulu (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis [1] ("pamatregulu"), un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu, kas iesniegts pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju,

tā kā:

A. SPĒKĀ ESOŠIE PASĀKUMI

(1) Spēkā esošie pasākumi attiecībā uz polietilēntereftalāta (PET) importu Kopienā, kura izcelsme cita starpā ir Ķīnas Tautas Republikā (ĶTR), ir galīgie antidempinga maksājumi, ko piemēro ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1467/2004 [2]. Saskaņā ar minēto regulu antidempinga maksājumi tika noteikti arī Austrālijas izcelsmes PET importam.

B. PAŠREIZĒJĀ IZMEKLĒŠANA

1. Pārskatīšanas pieprasījums

(2) Pēc galīgo antidempinga maksājumu piemērošanas ĶTR izcelsmes PET importam Komisija no *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.* ("pieteikuma iesniedzējs") saņēma pieprasījumu uzsākt Regulas (EK) Nr. 1467/2004 pārskatīšanu attiecībā uz "jaunu eksportētāju" atbilstoši pamatregulas 11. panta 4. punktam. Pieteikuma iesniedzējs apgalvoja, ka nav saistīts ar nevienu no ĶTR ražotājiem eksportētājiem, kuriem piemēro patlaban spēkā esošos antidempinga pasākumus attiecībā uz PET. Bez tam tas apgalvoja, ka nav ievedis PET Kopienā sākotnējā izmeklēšanas periodā ("sākotnējais IP", t. i., laikposms no 2002. gada 1. aprīļa līdz 2003. gada 31. martam), bet sācis to ievest Kopienā pēc tam.

2. Pārskatīšanas sākšana sakarā ar "jaunu eksportētāju"

(3) Komisija pārbaudīja pieteikuma iesniedzēja sniegtos pierādījumus un uzskatīja, ka tie ir pietiekami, lai saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu uzsāktu pārskatīšanu. Pēc apspriešanās ar padomdevēju komiteju un pēc tam, kad attiecīgajai Kopienas ražošanas nozarei bija dota iespēja izteikt savus apsvērumus, Komisija ar Regulu (EK) Nr. 523/2005 [3] sāka Regulas (EK) Nr. 1467/2004 pārskatīšanu attiecībā uz pieteikuma iesniedzēju un uzsāka izmeklēšanu.

(4) Saskaņā ar Komisijas regulu, ar kuru sāk pārskatīšanu, tika atcelti antidempinga maksājumi EUR 184 par tonnu, kas ar Regulu (EK) Nr. 1467/2004 bija noteikti pieteikuma iesniedzēja ražotā PET importam. Vienlaikus saskaņā ar pamatregulas 14. panta 5. punktu muitas iestādēm tika uzdots veikt attiecīgus pasākumus, lai reģistrētu šādu importu.

3. Attiecīgais ražojums

(5) Ražojums, uz ko attiecas šī pārskatīšana, ir tas pats, kas apskatīts izmeklēšanā, kuras rezultātā spēkā esošos pasākumus piemēroja ĶTR izcelsmes PET importam ("sākotnējā izmeklēšana"), proti, PET ar viskozitāti 78 ml/g vai lielāku atbilstoši ISO standartam 1628-5 un ar KN kodu 3907 60 20.

4. Attiecīgās personas

(6) Komisija oficiāli paziņoja pieteikuma iesniedzējam un eksportētājvalsts pārstāvjiem par pārskatīšanas sākšanu. Ieinteresētajām personām tika dota iespēja rakstiski darīt zināmu savu viedokli un pieprasīt uzklausīšanu.

(7) Komisija nosūtīja pieteikuma iesniedzējam arī tirgus ekonomikas režīma ("TER") pieprasījuma veidlapu un anketu un šim nolūkam atvēlētajā termiņā saņēma atbildes. Komisija ieguva un pārbaudīja visu informāciju, ko uzskatīja par vajadzīgu dempinga konstatēšanai, ieskaitot TER pieprasījumu, un veica pārbaudes pieteikuma iesniedzēja telpās.

5. Izmeklēšanas periods

(8) Izmeklēšana attiecībā uz dempingu aptvēra laikposmu no 2003. gada 1. oktobra līdz 2004. gada 31. decembrim ("izmeklēšanas periods" vai "IP").

---

[1] OV L 56, 6.3.1996., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 461/2004 (OV L 77, 13.3.2004., 12. lpp.).

[2] OV L 271, 19.8.2004., 1. lpp.

[3] OV L 84, 2.4.2005., 9. lpp.

C. **IZMEKLĒŠANAS REZULTĀTI**

1. **Atzīšana par "jaunu eksportētāju"**

(9) Izmeklēšanā apstiprināja, ka pieteikuma iesniedzējs nav eksportējis attiecīgo ražojumu sākotnējā IP laikā un sācis ievešanu Kopienā pēc minētā laikposma.

(10) Turklāt pieteikuma iesniedzējs pierādīja, ka nav saistīts ne ar vienu no ĶTR eksportētājiem vai ražotājiem, uz kuriem attiecas spēkā esošie antidempinga pasākumi, ko piemēro ĶTR izcelsmes PET importam.

(11) Tādējādi ir apstiprinājies, ka pieteikuma iesniedzējs uzskatāms par "jaunu eksportētāju" saskaņā ar pamatregulas 11. panta 4. punktu.

2. **Tirgus ekonomikas režīms ("TER")**

(12) Ievērojot pamatregulas 2. panta 7. punkta b) apakšpunktu, antidempinga izmeklēšanā attiecībā uz ĶTR izcelsmes importu normālo vērtību nosaka saskaņā ar minētā panta 1.–6. punktu tiem ražotājiem, kas atbilst pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem, t. i., ja ir pierādīts, ka līdzīgā ražojuma ražošanā un pārdošanā dominē tirgus ekonomikas nosacījumi. Šie kritēriji tālāk izklāstīti kopsavilkuma veidā:

— lēmumi par uzņēmējdarbību tiek pieņemti, reaģējot uz tirgus signāliem, bez ievērojamas valsts iejaukšanās, un izmaksas atspoguļo tirgus vērtības,

— uzņēmumiem ir viens skaidrs galveno grāmatvedības ierakstu komplekts, kam tiek veikta neatkarīga revīzija saskaņā ar starptautiskajiem grāmatvedības standartiem ("SGS") un kas tiek izmantots visām vajadzībām,

— nav pārņemti izkropļojumi, kurus radījusi sistēma, kas nav tirgus ekonomika,

— likumi par bankrotu un īpašumu garantē stabilitāti un juridisko noteiktību,

— valūtas pārrēķini tiek izdarīti pēc tirgus kursa.

(13) Komisija savāca informāciju, ko tā uzskatīja par nepieciešamu, un pārbaudīja visas TER pieteikumos iekļautās ziņas attiecīgo uzņēmumu telpās.

(14) Izmeklēšanā pierādīja, ka pieteikuma iesniedzējs atbilst visiem pieciem pamatregulas 2. panta 7. punkta c) apakšpunktā noteiktajiem kritērijiem. Tādēļ secināja, ka pieteikuma iesniedzējam piešķirams TER.

3. **Dempings**

Normālās vērtības noteikšana

(15) Attiecībā uz normālās vērtības noteikšanu Komisija vispirms par katru pieteikuma iesniedzēju noteica, vai tam ir reprezentatīvs šāda veida ražojuma pārdošanas kopapjoms vietējā tirgū, salīdzinot ar eksporta pārdošanas kopapjomu Kopienā. Saskaņā ar pamatregulas 2. panta 2. punktu pārdošanas apjomus vietējā tirgū uzskata par reprezentatīviem, ja pārdošanas kopapjoms vietējā tirgū ir vismaz 5 % no eksporta pārdošanas kopapjoma Kopienā. Komisija konstatēja, ka pieteikuma iesniedzējs PET pārdeva vietējā tirgū kopējā reprezentatīvā apmērā.

(16) Attiecīgā ražojuma veidi netika nodalīti. Tādēļ nav vajadzīga papildu pārbaude attiecībā uz to, vai pārdevumi vietējā tirgū bija pietiekami reprezentatīvi katram ražojuma veidam pamatregulas 2. panta 2. punkta nozīmē.

(17) Pārbaudīja, vai PET pārdošanu vietējā tirgū var uzskatīt par tādu, kas veikta parastā tirdzniecības apritē, nosakot to, kāda daļa no kopējās PET pārdošanas neatkarīgiem klientiem bija rentabla. Tā kā PET rentablo pārdevumu apjoms ir vairāk kā 80 % no kopējā PET pārdošanas apjoma vietējā tirgū, normālā vērtība tika pamatota ar faktisko cenu vietējā tirgū, kas aprēķināta kā vidējais svērtais lielums cenām, kas izmantotas visiem PET pārdevumiem vietējā tirgū IP laikā, neatkarīgi no tā, vai šie pārdevumi bija vai nebija rentabli.

(18) Tādēļ saskaņā ar pamatregulas 2. panta 1. punktu, normālo vērtību noteica, pamatojoties uz cenām, kas samaksātas vai maksājamas ĶTR vietējā tirgū.

Eksporta cena

(19) Attiecīgo ražojumu eksportēja tieši neatkarīgiem klientiem Kopienā. Tāpēc eksporta cena tika noteikta saskaņā ar pamatregulas 2. panta 8. punktu, proti, pamatojoties uz faktiski samaksātām vai maksājamām cenām.

Salīdzinājums

(20) Normālo vērtību un eksporta cenu salīdzināja, pamatojoties uz ražotāja cenu. Lai nodrošinātu godīgu salīdzinājumu starp normālo vērtību un eksporta cenu, tika veiktas attiecīgas korekcijas, lai noteiktu atšķirības, kuras ietekmē cenu salīdzināmību saskaņā ar pamatregulas 2. panta 10. punktu. Atbilstošas korekcijas tika veiktas gadījumos, kad tās uzskatīja par saprātīgām, precīzām un ar pārbaudītiem pierādījumiem pamatotām.

Dempinga starpība

(21) Kā paredzēts pamatregulas 2. panta 11. punktā, vidējo svērto normālo vērtību salīdzināja ar attiecīgā ražojuma vidējo svērto eksporta cenu.

(22) Salīdzinājums parādīja, ka pastāv dempings. Šī dempinga starpība, kas izteikta kā procentuāla daļa no Kopienas brīvas robežpiegādes neto cenas pirms muitas nodokļa nomaksas *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.*, ir 5,6 %.

D. **PĀRSKATĀMO PASĀKUMU GROZĪJUMS**

(23) Ņemot vērā izmeklēšanas rezultātus, uzskatāms, ka pieteikuma iesniedzējam nosakāms galīgais antidempinga maksājums konstatētās dempinga starpības apmērā.

(24) Attiecībā uz pasākuma formu uzskatīja, ka grozītajam antidempinga maksājumam jābūt tādam pašam kā maksājumiem, kas noteikti ar Regulu (EK) Nr. 1467/2004. Konstatēja, ka PET cenas var svārstīties atbilstoši naftas cenu svārstībām. Tādēļ uzskatīja pa lietderīgu noteikt maksājumus konkrētas summas veidā par tonnu. Tādēļ antidempinga maksājums, kas aprēķināts, pamatojoties uz procentuāli izteikto dempinga starpību, un kas noteikts PET importam, ko veic *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.*, ir EUR 45 par tonnu.

(25) IP noteiktā dempinga starpība 5,6 % apmērā ir zemāka par 27,3 % kaitējuma novēršanas līmeni valstī, kuru sākotnējā izmeklēšanā noteica Ķīnas Tautas Republikai. Tādēļ ierosināja piemērot maksājumu EUR 45 par tonnu, pamatojoties uz 5,6 % dempinga starpību, un attiecīgi grozīt Padomes Regulu (EK) Nr. 1467/2004.

E. **ANTIDEMPINGA MAKSĀJUMA PIEMĒROŠANA AR ATPAKAĻEJOŠU SPĒKU**

(26) Ņemot vērā iepriekš minētos konstatētos faktus, pieteikuma iesniedzējam piemērojamo antidempinga maksājumu ar atpakaļejošu datumu nosaka attiecīgā ražojuma importam, ko reģistrēja saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 523/2005 3. pantu.

F. **INFORMĀCIJAS IZPAUŠANA**

(27) Attiecīgās personas tika informētas par būtiskajiem faktiem un apsvērumiem, uz kuru pamata tika plānots pieteikuma iesniedzēja PET importam piemērot grozītu galīgo antidempinga maksājumu, un šo maksājumu ar atpakaļejošu datumu noteikt reģistrācijai pakļautajam importam. To apsvērumi tika izskatīti un attiecīgos gadījumos ņemti vērā.

(28) Šī pārskatīšana neietekmē datumu, no kura saskaņā ar pamatregulas 11. panta 2. punktu vairs nav spēkā Padomes Regulas (EK) Nr. 1467/2004 noteiktie pasākumi,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo tiek izdarīts grozījums Padomes Regulas (EK) Nr. 1467/2004 1. panta 2. punkta tabulā, to papildinot šādi:

"Valsts	Uzņēmums	Maksājuma likme	TARIC papildu kods
Ķīnas Tautas Republika	Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.	45 EUR/t	A510"

2. Ar šo uzliktais maksājums ar atpakaļejošu datumu tiek piemērots arī attiecīgā ražojuma importam, ko reģistrē atbilstīgi Komisijas Regulas (EK) Nr. 523/2005 3. pantam.

Ar šo muitas iestādēm uzdod pārtraukt reģistrāciju attiecībā uz Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes attiecīgā ražojuma importu, ko veic *Jiangyin Chengsheng New Packing Material Co., Ltd.*

3. Ja vien nav noteikts citādi, piemēro spēkā esošos noteikumus par muitas nodokļiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 20. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
B. BRADSHAW